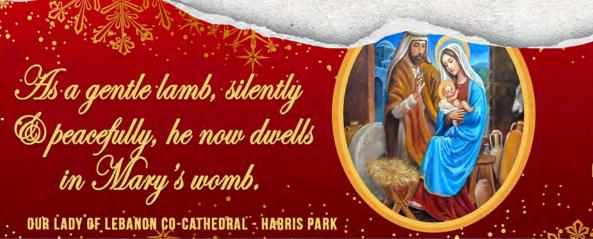


FROM YOUR PARISH



Get up, take the child and his mother, and flee to Egypt, and remain there until I tell you!

FLIGHT

INTO EGYPT

Mt 2:13

THE GOSPEL

Now after the wise men had left, an angel of the Lord appeared to Joseph in a dream and said, "Get up, take the child and his mother, and flee to Egypt, and remain there until I tell you; for Herod is about to search for the child, to destroy him." Then Joseph got up, took the child and his mother by night, and went to Egypt, and remained there until the death of Herod. This was to fulfil what had been spoken by the Lord through the prophet, "Out of Egypt I have called my son." When Herod saw that he had been tricked by the wise men, he was infuriated, and he sent and killed all the children in and around Bethlehem who were two years old or under, according to the time that he had learned from the wise men. Then was fulfilled what had been spoken through the prophet Jeremiah: "A voice was heard in Ramah, wailing and loud lamentation, Rachel weeping for her children; she refused to be consoled, because they are no more." THE EPISTLE

Brothers and sisters, by faith Moses was hidden by his parents for three months after his birth, because they saw that the child was beautiful; and they were not afraid of the king's edict. By faith Moses, when he was grown up, refused to be called a son of Pharaoh's daughter, choosing rather to share ill-treatment with the people of God than to enjoy the fleeting pleasures of sin. He considered abuse suffered for the Christ to be greater wealth than the treasures of Egypt, for he was looking ahead to the reward. By faith he left Egypt, unafraid of the king's anger; for he persevered as though he saw him who is invisible. By faith he kept the Passover and the sprinkling of blood, so that the destroyer of the firstborn would not touch the firstborn of Israel. By faith the people passed through the Red Sea as if it were dry land, but when the Egyptians attempted to do so they were drowned. By faith the walls of Jericho fell after they had been encircled for seven days. By faith Rahab the prostitute did not perish with those who were disobedient, because she had received the spies in peace.

Heb 11:23-31



PRAYER

O Child, who willed to have for your crib a manger; O Creator of the universe, who stripped yourself of divine glory; May the radiance of your birth light up the night of the world. In the luminous silence of your Nativity, you, Emmanuel, continue to speak to us. And we are ready to listen to you. Amen!

Matt 2:13-18

SUNDAY HOLY LITURGIES WEEKDAY HOLY LITURGIES Mon, Tues, Thurs, Frl 7am, 8.45am & 6pm OLOL Co-Cathedral, Harris Park

8am (Arabic) 9:30am (English Family) Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm 11am (Ar/Eng) (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng) 5pm (Ar/Eng)

7pm (English Youth)

CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

WEEKDAY DEVOTIONS

Rosarv: Mon & Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Divine Mercy followed by Rosary

Fri 7:30pm Adoration Hour: Thursdays 8pm - 9pm 24 Hour Adoration: This Fri 03 Jan from 9:30am Sat 04 Jan at 7:30am

CONTACT

Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248 Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445 Fr Danny Nouh 0477 008 787

Fr John-Paul Bassil 0401 545 454

Fr Youssef Matta

Fr Yuhanna Azize 0435 764 824 Fr Bernard Assi 0411 811 807 Fr Pierre Khoury 0411 735 258

Fr Paul Joubeir 0414 900 016 Deacon Charbel Dib 0410 759 795 Deacon Robert - Pio Al Bayeh 0414 447 883 Subdeacon Ghassan Nakhoul 0410 524 335

Parish Office: 9689 2899 **Opening Hours:** Monday to Friday 9am - 4.30pm

9am - 1.00pm

Fax: 9689 2068 Email: info@olol.org.au Website: www.olol.org.au

Saturday



THE GOSPEL

Now after the wise men had left, an angel of the Lord appeared to Joseph in a dream and said, "Get up, take the child and his mother, and flee to Egypt, and remain there until I tell you; for Herod is about to search for the child, to destroy him." Then Joseph got up, took the child and his mother by night, and went to Egypt, and remained there until the death of Herod. This was to fulfil what had been spoken by the Lord through the prophet, "Out of Egypt I have called my son." When Herod saw that he had been tricked by the wise men, he was infuriated, and he sent and killed all the children in and around Bethlehem who were two years old or under, according to the time that he had learned from the wise men. Then was fulfilled what had been spoken through the prophet Jeremiah: "A voice was heard in Ramah, wailing and loud lamentation, Rachel weeping for her children; she refused to be consoled, because they are no more."

Matt 2:13-18

THE EPISTLE

Brothers and sisters, by faith Moses was hidden by his parents for three months after his birth, because they saw that the child was beautiful; and they were not afraid of the king's edict. By faith Moses, when he was grown up, refused to be called a son of Pharaoh's daughter, choosing rather to share ill-treatment with the people of God than to enjoy the fleeting pleasures of sin. He considered abuse suffered for the Christ to be greater wealth than the treasures of Egypt, for he was looking ahead to the reward. By faith he left Egypt, unafraid of the king's anger; for he persevered as though he saw him who is invisible. By faith he kept the Passover and the sprinkling of blood, so that the destroyer of the firstborn would not touch the firstborn of Israel. By faith the people passed through the Red Sea as if it were dry land, but when the Egyptians attempted to do so they were drowned. By faith the walls of Jericho fell after they had been encircled for seven days. By faith Rahab the prostitute did not perish with those who were disobedient, because she had received the spies in peace.

Heb 11:23-31





THE SERVANTS WORD



Peace I leave with you, my peace I give to you

Dearest sons and daughters of the parish;

Christmas is truly a glorious occasion when everyone is filled with so much joy in welcoming our Lord and Saviour into our hearts. As the joy of this Season continues to penetrate our hearts and minds, it is also an opportune time to reflect on the year that has just passed and start planning for the year ahead.

As we welcome this new year of 2020 we firstly give thanks to God for all the blessings and challenges we experienced together as a Parish family. In our Gospel reading for today we hear Jesus tell his disciples (and us also) "Peace I leave with you, my peace I give to you" and when reflecting on these words we can't help but think about our undeniable need for the Peace of Jesus. In 2019 alone, the world witnessed dozens of terrorist attacks in different parts of the world including some in our beloved country Lebanon. Along with these acts of violence, we witnessed the unrest of many caused by a variety of issues. Even in our own homes and in the depths of our own hearts, many of us struggle to find the peace that Christ gives to us. So how can we find this peace? The answer for us as Maronite Catholics is simple; we find the Peace of Christ and receive it in the most complete way in the celebration of the Divine Liturgy (the Mass).

In our liturgy, we hear four times "Peace be with you", our Rite of Peace involves the peace of Christ coming from his holy Altar and passed to the people present and after receiving the Prince of Peace in Communion, we are commissioned to "Go in Peace". We are called in the highest form of our prayer to receive the peace of Christ and share this peace with all who encounter us. I pray that this may be our goal and our prayer as the people of God in Sydney, Australia in 2020, to be Icons of the Peace of Christ for all people.

In reflecting on 2019, I cannot help but reflect on the people that have influenced my life in one way or another and the relationships that have added so much value to me personally and to the parish as a whole. Although we sometimes get caught up in everything that takes place here at the Cathedral, it is very timely that we take a moment to share our gratitude and appreciation for all the hard work that everyone does. For this reason, I would like to dedicate this Shepherd's Corner to say "Thank you".

Firstly, I would like to thank my brother priests for all their hard work and support in helping me in the administration of this parish. I have learnt so much from you and continue to learn. I appreciate your dedication to the parish and pray that each of you continues to be a beacon in transmitting the love of Christ in everything that you do. Secondly, I would like to thank all the staff members. It is not easy working for a Church and staff members are usually working long hours behind the scenes to ensure that everything is planned well and runs smoothly. I thank you for your commitment and enthusiasm. Next I would like to thank all our committees, volunteers, choirs, traffic controllers, altar servers, Extraordinary Ministers of Holy Communion, altar decorators and all who work tirelessly plan, prepare, organise and run every aspect of our parish. Without you we cannot exist! Thank you for your generosity and your love in serving the needs of every generation that exists in our parish. You are the underpinning strength that keeps the foundations of this parish so strong and so alive. Further, I would like to thank the Maronite Sisters of the Holy Family for their support and presence beside and among us always. Finally, thank you to all our parishioners. Thank you one and all for everything that you do and for everything that you give. Most of all thank you for all your prayers. Our Lady of Lebanon Co-Cathedral is truly the nurturing and compassionate mother who supports all Parishes within our Eparchy. This is because of the love and support of each one of you - the children of Our Lady of Lebanon.

Continuing on from our Christmas celebration and as we journey through the Season of the Birth of our Lord, we come to our next great feast, the Feast of the Epiphany of Our Lord on the 6th of January. We will be celebrating the feast with a Vigil Mass (including the Rite of blessings of the water and baptismal promise renewal) on Sunday 5th of January at 11pm. The Mass times on Monday will be 7am, 8:45am and 6pm. Again I would like to extend a thank you to all the great people who helped with our various spiritual and social events of 2019 and I pray that the Prince of Peace, Jesus our Lord bless you and your loved ones with a happy, prosperous and holy 2020.

Father Tony Sarkis

LIGHT FROM THE WORD

Jesus was born experiencing rejection as we read last week in the Christmas Gospel passage, 'there was no place for them in the inn' (Lk 2:7). Today our Gospel passage brings home the reality that life was tough for Jesus right from the beginning. No sooner had Jesus been born when suddenly Joseph, Mary and Jesus had to make their escape. 'Joseph got up, took the child and his mother by night, and went to escape the evil intentions of Herod, who ordered the massacre of 'all children in and around Bethlehem who were two years old and under' (Mt 2:16). God is not welcomed in this world. People want to wield power and make themselves God. They want to silence any attempt at allowing God to be among us.

God comes as love, as gentleness, as a vulnerable babe among us. What is there to fear? Or maybe just perhaps, we want to avoid listening to our hearts and falling in love with beauty. It is too vulnerable, too tender and too compassionate. We prefer to dominate with our power and anger. We don't want to give way to our good nature and hearts of flesh. Yet God comes quietly into our lives. We are called to stop putting up barriers and defences. God wants our hearts and we need to allow ourselves to become more gentle and open to love. Any other way is to cause violence to ourselves and others. Amen

Sr Margaret Ghosn MSHF

ARTICLE OF THE WEEK

PEACE

Growing up in the 1960's and 1970's we were very much aware of the ravages of war. Many Lebanese families, including those living in Australia, have experienced terrible tragedies and personal losses just from the wars in Lebanon alone. Civil unrest around the world is so common that it appears to have become "normal". There is no peace where there is division and abuse of authority, where persecution of the defenceless abounds, and where violence is the immediate response in almost every situation. War has many faces – addictions of every kind, domestic violence, abortion, sexual abuse, family brokenness, and more.

There is another "war" in which many souls are struggling alone, trying to conquer each day - the battle within - where peace is not at home, and where guns are replaced by doubts, fears, anxieties and depression. Resolving this battle within, which is hidden from others and seen by God alone, requires a complete surrender to Him. Peace in the heart of a soul that trusts in God is more achievable than peace in the heart of a world that does not know Him. "I have told you these things, so that in me you may have peace. In the world you will have trouble. But take courage; I have overcome the world!" (John 16:33)

What more could Jesus have said to us, to encourage our perseverance in the midst of trials and to give us the hope to endure all with confidence and trust in Him? But, I ask myself, "how can one bring peace to a world that doesn't know Christ, when there is no peace even among those who do claim to know Christ?" It's a difficult question to answer and the solution may be found in our complete surrender to God, for He has never stopped being in control. He is simply waiting for our humble cooperation.

As we enter upon the threshold of 2020 we hear of many "New Year's resolutions" being proclaimed, but are they just promises waiting to be broken? I believe it's better to form good habits for life... mercifulness, patience, kindness, generosity, prayerfulness. What is peace, after all? Is it being free of cares, having all that we need, without troubles or fatigue? Or, is peace the ability to overcome the trials that embrace one's life and to rise above them, persevering in Faith, Hope, and Love? May His Peace reign in our hearts!

PARISH CAMERA

CHRISTMAS MASS WITH SANTA CLAUS











FAMILY CHOIR



PARISH CAMERA

CHRISTMAS 11PM SOLEMN MASS





OLOL YOUTH - HAMPERS FOR ALLOWAH





PARISH CAMERA

TEENS CHRISTMAS DINNER





COMMUNITY BUSINESS NETWORK PAGE

Interested in becoming part of the Community Business Network Page?

For \$500 ONLY you can promote your business for the whole month **E** media@olol.org.au **P** (02) 8898 1536







LJ Hooker

John Moussa Sales Agent 0416 571 091 john.moussa@ljhookercorp.com.au Li Hooker Real estate Services (NSW) Pty Ltd. johnmoussa.ljhooker.com.au



Contact John for all your property needs





PARISH

NOTICE BOARD

Sunday 29 December: Flight into Egypt and the Massacre of the Infants of Bethlehem

Masses 8:00am, 9:30am, 11:00am, 5:00pm and 7:00pm 5:00pm 40 Day Father Paul Stanton Editor of Annals Magazine

Tuesday 31 December: New Year's Eve

Masses 7:00am, 8:45am and 6:00pm

Wednesday 1 January: New Year's Day - World Day of Peace Masses 7:00am (Arabic), 8:45am (Arabic), 5:30pm (Arabic & English) and 7:00pm (English)

Friday 3 January

6:00pm One Year Ayoub Mikhael Saad from Kour Batroun

Saturday 4 January

6:00pm One Year Joseph Bassil from Azour - Jezzine

Sunday 5 January: Finding of Our Lord in the Temple- Eve of the **Epiphany**

Masses 8:00am, 9:30am, 11:00am, 5:00pm and 7:00pm 8:00am The living and departed of the members of Sodality 11:00pm Epiphany Mass Vigil with Blessing of the water

Monday 6 January: Epiphany of the Lord

Masses 7:00am (Arabic), 8:45am (Arabic) and 6:00pm (Arabic & English)

الأحد ٢٩ كانون الأول: الهرب الى مصر وقتل أطفال بيت لحم القداسات ٨٠:٠، و ٢:٠٠ صباحاً، ٥:٠٠ و ٧:٠٠ مساءً ٠٠:٥ أربعون المرحوم الخوري بول Stanhouse رئيس تحرير مجلة Annals الثلاثاء ٣١ كانون الأول: ليلة عيد رأس السنة القداسات ٧٠٠٠ صباحاً و ٨:٤٥ صباحاً و ٢٠٠٠ مساءً

الثلاثاء ٣١ كانون الأول: ليلة عيد رأس السنة القداسات ٧:٠٠ صباحاً و ٨:٤٥ صباحاً و ٢:٠٠ مساءً

الأربعاء ١ كانون الثاني: ٢٠٢٠ عيد رأس السنة – يوم السلام العالمي القداسات ٧:٠٠ صباحاً (عربي)، ٨:٤٥ صباحاً (عربي) و ٣:٠٠ مساءً (عربي/انكليزي)، ٧:٠٠ مساء (انكليزي)

الجمعة ٣ كانون الثاني ١٤٠٠ السنة للمرحوم أيوب مخايل سعد من كور البترون .

السبت ؛ كانون الثاني . ٢٠٠٠ السنة للمرحوم جوزيف باسيل من عازور –جزين

الأحد ٥ كانون الثاني: أحد وجود الرب في الهيكل وليلة عيد الغطاس القداسات ٨٠٠٠ و ٩٠٠٠ و ١١:٠٠ مساءً

٠٠: ٨ صباحاً قداس على نية أبناء الأخوبة أحياء، أموات ومرضى

١١:٠٠ مساءً قداس ليلة عيد الغطاس مع رتبة تبريك المياه

الإثنين ٦ كانون الثاني – عيد الدنح (الغطاس) القداسات ٧٠:٠٠ ٨:٤٥ صباحًا و ٢٠٠٠ مساءً مع رتبة تبريك المياه

MARONITECARE COMMUNITY & YOUTH CENTRE PLANNED GIVING TARGET

TARGET 2000 PARISHIONERS \$5 ONLY A WEEK

133 Parishioners Committed

Pledge forms for your monthly tax deductible donation made through Direct Debit or Credit Card payments are available at the Parish Office For Enquiries, contact the Parish Office on 02 9689 2899

Our Lady of Lebanon Parish Loans CYPC \$4,013,590.96 UNITS \$1,340,883.89

نساءً من التّاريخ: تامار - زوجة "عير" بن يهوذا

" فقالَ يَهوذا لِتامارَ كَنَتَّه: 'أَقْيمي أَرمَلَةً في بَيتٍ أَبِيكِ حتَّى يَكبَرَ شِيلَةُ آبني'. لأَنَّه كانَ يقول: 'يُخْشى أَن يَموتَ هو أَيضاً كأَخَوَيه.' (سفر التّكوين ٣٨ / ١١)

بعد أن كبر أولاد يعقوب الإثنا عشر، كان حبيب قلبه المدلل يوسف محطّ غيرة عند إخوته لأنّه كان الأقرب إلى والده فعزموا على التخلّص منه، وها هو يُباع إلى المصريين. حزن أخاه بنيامين كثيرًا وأمّا يهوّذا فنرك إخوته وتزوّج بنت من بنات الكنعانيين قولَنت له ثلاثة فتيان: عير، أونان وشيلة. كما كان متعارف عليه في العهد القنيم، فإنّ الوالد يأخذ الزّوجة الأولى للإبن البكر، اذلك أخذ يهوذا لإبنه "عير" صبيّة إسمها تامار. ولكنّ "عيرًا" كان شرّيرًا في عيني الرّب، فأماته. وكما يقول العرف، حينما يموت الأخ تصبح امرأته من حقّ أخيه ليقوم معها بواجب الصّهر، طلب يهوذا من ابنه الثّاني أونان أن يدخل عليها، ويُنجب منها نسلًا، قائلًا له: "أدخُلُ على آمراً وأخيك وقُمْ بواجب الصّهر وأقمْ نسلاً لأخيك". ولمّا علم أونان أنّ النّسل لن يكون له إنّم الأخيه، فكّر في نفسه وقرّر قبل أن يضاجع تامار أن يُقرعُ مَنيّه على الأرض ، لثلاً تحبل منه وتنجب نسلاً لأخيه. ولكنّ الرّب الذي يعلم ما في القلوب والنيّات، علم ما كان يخطط له أونان، فاستاء بما فعالم وأماته هو أيضًا. لم يتبقُ ليهوذا سوى ابنه الثّالث، فخاف عليه، ظأنًا أنّ تامار هي الّتي كانت تمين أزواجها، فطلب إليها أن تعود مترمّلة إلى بيت أبيها حتّى يكبر "شيلة"، فحينذ تعود وتأخذه زوجًا لها، ولكنّه لم يكن يريد أن يزوّجه إيّاها إذ إنّه خاف عليه منها. فذهبت تامار الأرملة إلى بيت أبيها. وطالت المدّة ولم يأتِ شيلة ليأخذها له. فقرّرت تامار أن تأخذ حقّها بيديها. بعدما توقيت إمرأة يهوذا وانقضت أيّام العزاء، صعد يهوذا إلى حيث كانت غنمه تُجَزُّ في تِمنة، فخلعت تامار عنها ثياب ترمّلها، وتغطّت بالبرقع وجلست على طريق يهوذا. حين رأها جالسة على الطّريق ظنّ أنّها زائية لأنها كانت تغطّي وجهها ولم يعرف من تكون. فسألها أن ينام معها مقابل جديًا من الماشية، وافقت شرط أن يوه ناها خاتمه، وعمامته وعصاه. فوافق، ودخل عليها.

بعد مدّة من الزّمن، أرسل يهوذا الجدي مع صاحبه ليفك الرّهن منها، إلّا أنّ صاحبه لم يجدها، وسأل الجميع عن امرأة زانية، بغيّ، فلم يعرف أحد عمّن كان يتكلّم إذ إنّ تامار لم تكن بغيًا. بعد مرور ثلاثة أشهر، قيل ليهوذا أنّ كنّته حبلى من الزّنى فطلب أن تُخرج من المدينة وتُحرق... وهي خارجة من المدينة أفرجت عن الخاتم والعصامة والعصاء وقالت بأنّ صاحب هذه الأمور هو والد الطّفل. ويا لها من مفاجأة: يهوذا والد الطّفل! فقال أمام الجميع: "هي أَبَرُ (أصدق) مِنِّي، لِأَثِي لم أُزَوِّجُها لِشيلَة اَبني". ولم يَعُدُ بَعدَ ذلك يَدخُلُ عَلَيها. ولَمّا حانَ وَقتُ ولِاكْتِها، إذا بِتَواَمينِ في بَطنِها: فارص وزارح، وها "فارص" يكمل النسل الذي منه أتى المخلّص. في الحياة نظلَم، وليست الحياة الأرضية عادلة دائمًا مع كلِّ منًا. ها هي تامار ظلّمت، وظلّمت وظلّمت كثيرًا. ولكنّنا منها نتعلّم أنّ عدالة السّماء أوسع وأرحب من عدالة الأرض. فلا يجب أن نحصّل حقّنا بيدِنا، إنّما فلنترك الرّب يهتم بتحصيل حقوقنا وشرفنا، فهو العليم والأرجم وهو العدل والسّلام المتعانقان، والبرّ والحقّ المتصالحان. فلنسلّم أمرنا له وهو الكفيل في تحصيل حقّنا بالطريقة الّتي يراها الأنسب وفي المكان والزّمان والرّمب من المكان، له الملك والقدرة والعزّة إلى أبد الدهور. آمين.

الأخت سينتيا ابى عيسى

سنة الروحانية المارونية

إنّ الصَّلاة من أجل السَّلام ليست عنصرًا "يأتي بعد" الالتزام لمصلحة السلام، بل بالعكس، إنّها في صميم الجهد لبناء سلام يرتكز على النظام، والعدالة والحرية. الصلاة من أجل السلام تعني انفتاح القلب البشري ممّا يسمح لقدرة الله المجدّدة باقتحامه، بفضل قوّة نعمته المُحييّة، يستطيع الله أن يحدث انفتاحًا نحو السلام حيث يبدو أنّه لا وجود سوى للعراقيل وللانطواء على الذات... الصلاة من أجل السلام تعنى الصلاة من أجل العدالة...

لا سلام من دون عدالة، ولا عدالة من دون مسامحة: هذا ما أريد أن أعلنه للمؤمنين ولغير المؤمنين، للرجال والنساء ذوي الإرادة الطيّبة، الذين يهتمّون بخير العائلة البشريّة وبمستقبلها. لا سلام من دون عدالة، ولا عدالة من دون مسامحة: في يوم السلام هذا، فلترتفع من قلب كلّ مؤمن صلاة أكثر حرارة لجميع ضحايا الإرهاب، ولعائلاتهم التي أصيبت بهذه المأساة ولجميع الشعوب التي ما زالت تعاني من الإرهاب والحرب! ويجب ألا نستثني من شعاع نور صلاتنا أولئك الذين يهينون الله والإنسان بهذه الأعمال المربعة: فليحصلوا على نعمة العودة إلى دواتهم ليدركوا الآثام التي يرتكبونها؛ وليشعروا بالرغبة في الابتعاد عن كل عنف وفي طلب السماح! في هذه الأزمنة الصاخبة، نصّلي كي تتمكّن العائلة البشريّة من إيجاد السلام الحقيقي والدائم، هذا السلام الذي يستطيع فقط أن يولد نتيجة اللقاء بين العدالة والرحمة!



Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:

(A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All the souls in Purgatory, All souls who have no one to pray for them (B) Milia Bou Raidan, Elias Bechara, Antoun Bechara, Maroun & Dibeh & Elias & Ramza & Fadwa Boumelhem, Father Hanna Boumelhem (C) (D) (E) Matthew Essey (F) Ibrahim Hanna Fakhry & Family, Rosa Ibrahim Fakhry & Family (G) Colleen Madeline George, Helen George & Majid George, Izzat Gerges (H) Anis Jamil Haddad, Madeleine & Paul Haddad & Son Joseph, Maurice & Martha Jamil Haddad (I) (J) (K) Tanios Elias Kazzi & Family, Mary Antoun Kabboura, Youssef Kabboura, Hanneh & Mary Kabboura (L) (M) Boutrous & Johra Moussa and their daughter Malki, Youssef & Ghssoun Maroon, Therese Melhem, Anthony Moses & the departed of the Moses Family (N) (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibe Roumanus (S) Youssef Mikhael Shaheen, Boutros and his son Kenny Sassine, Nabih Saad & Family, Rahib Saad & Family (T) (U) (V) (W) Adele Wehbe (X) (Y)



كلمة الخادم

إخوتى وأخواتى،

زمن الميلاد هو حقاً زمناً مجيداً عندما يمتلئ كلّ منا بفرح عظيم لدى استقبال ربنا ومخلصنا يسوع المسيح في قلوبنا. ومع استمرار فرح هذا الزمن بالتغلغل في قلوبنا وعقولنا، فإنه أيضاً مناسبة للتأمل بالسنة التي مضت والتخطيط للسنة الجديدة، ومع ترحيبنا بالسنة الجديدة ٢٠٢٠، نقدّم أولاً الشكر لله على كل البركات والتحديات التي اختبرناها معاً كعائلة واحدة في الرعية. في إنجيل عيد السلام وختانة الطفل يسوع، نسمع يسوع يقول لتلاميذه (ولنا أيضاً) "السلام أستودعكم، سلامي أعطيكم". لدى تأملنا بهاتين العبارتين، لا يسعنا سوى التفكير بحاجتنا الماسة لسلام يسوع. ففي العام ٢٠١٩ وحده، شهد العالم العشرات من العمليات الإرهابية في أماكن متفرقة منه. بالإضافة إلى أعمال العنف هذه، شهدنا اضطراب الكثيرين لأسباب شتّى، بما فيها هجمات عدة وقعت في بلدنا الحبيب لبنان، حتى في بيوتنا الخاصة وفي أعماق قلوبنا، يبذل الكثيرون منا جهوداً مضنية بحثاً عن السلام الذي يمنحه لنا المسيح. كيف يمكننا إذن العثور على هذا السلام؟ الإجابة بالنسبة لنا نحن الموارنة الكاثوليك بسيطة؛ نجد سلام يسوع ونتلقاه على أكمل وجه في القداس. في طقسنا الماروني، نسمع أربع مرات "السلام لجميعكم". طقس سلامنا ينطوي على سلام المسيح آتياً من مذبحه المقدس ومنه إلى جميع الحاضرين، وبعد استقبالنا أميرَ السلام في المناولة يُعهَد به إلينا بالقول "إذهبوا بسلام". نحن مدعوون إذن في أسمى أشكال صلاتنا أن نستقبل سلام المسيح ونشارك بهذا السلام جميع من نلتقى بهم، أرفع صلاتى ليكون هذا الأمر هدفنا وصلاتنا كشعب الله في سدنى، أستراليا، فى العام ٢٠٢٠، فنكون أيقونات سلام المسيح لجميع البشر.



السلام أستودعكم، سلامي أعطيكم

ولدى التأمل بالعام ٢٠١٩، لا أستطيع إلا التفكير بالأشخاص الذين أثروا في حياتي بطريقة أو بأخرى، وبالعلاقات التي أضافت الكثير من القدر والقيمة إليّ شخصياً وإلى الرعية ككل. صحيح أننا نُكثر من الانشغال أحياناً بنشاطات الكاتدرائية، لكنّ الوقت الآن مناسب جداً لنتوقف لحظة ونتشارك بعرفان الجميل والتقدير لكل الجهود المضنية التي يبذلها كل شخص منا. من هنا، أود أن أخصص زاوية الراعي اليوم لأقول "شكراً".

أولاً، أود أن أشكر إخوتي الكهنة على كل الأعمال التي قاموا بها وعلى دعمهم لي ومساعدتي في إدارة هذه الرعية. لقد تعلمت الكثير منكم ولم أزل. أثمن تكريس ذواتكم للرعية وأصلي لكي يبقى كل منكم منارة تشع بمحبة المسيح في كل شيء تعملونه. ثانياً، أود أن أشكر جميع الموظفين. العمل من أجل الكنيسة ليس سهلاً. الموظفون هنا يعملون عادة لساعات طويلة بعيداً عن الاضواء للتأكد من أن كل شيء تم التخطيط له بشكل جيد ويسير بسلاسة. أشكركم على التزامكم وحماستكم. ثم أود أن أشكر كل اللجان، المتطوعين، أجواق الكنيسة، منظمي السير، خدام المذبح، شمامسة المناولة، مزيّني المذبح وجميع الذين يعملون دون كلل، ويخططون، يحضّرون، ينظمون ويديرون كل ناحية من نواحي الرعية. لولاكم لما وجدنا! شكراً لسخائكم ومحبتكم في خدمة حاجات كل جيل في رعيتنا. أنتم القوة الداعمة التي تحفظ أسُس هذه الرعية بهذا الشكل المتين والمفعم بالحياة. كذلك، أود أن أشكر راهبات العائلة المقدسة المارونيات لدعمهن المتواصل ووجودهن الدائم الي جانبنا. أخيراً وليس آخراً، شكراً لجميع أفراد الرعية. أشكركم أفراداً وجماعةً على كل ما تفعلون وتقدمون. أشكركم بشكل خاص على كل صلواتكم. كاتدرائية سيدة لبنان هي حقاً الأم الحاضنة والحنونة التي تدعم كل الرعايا في أبرشيتنا. والسبب في ذلك هو محبة ودعم كل فرد منكم، أنتم يا أولاد سيدة لبنان.

بعد احتفالنا بعيد الميلاد ومع استمرار مسيرتنا في هذا الزمن المبارك، نصل إلى عيدنا العظيم التالي، عيد الغطاس في ٦ كانون الثاني. سوف نحتفل بالذبيحة الإلهية عشية العيد يتخللها تقديس الماء وتجديد وعد المعمودية، الاحد في ٥ كانون الثاني الساعة ١١ ليلاً. مواعيد القداسات يوم الإثنين هي ٧ صباحاً، ٥٤٠٥ صباحاً و ٦ مساءً. مرة أخرى، أود أن أشكر جميع الذين ساعدوا في الفعاليات الروحية والاجتماعية المختلفة خلال العام ٢٠١٩، وأصلي ليبارككم أمير السلام، ربنا يسوع، ويبارك جميع أحبائكم بسنة ملؤها السعادة والازدهار والقداسة خلال العام الجديد ٢٠٢٠. كل عام وأنتم بألف بخير!



الرسالة

بسوع في الهيكل

الإنجيل قالَ الرَبُّ يَسُوع لتَلاميذِهِ: "أَلسَلامَ أَسْتَودِعُكُم، سَلامِي

أُعْطِيكُم، لا كَمَا يُعْطِيهِ العَالَمُ أَنَا أُعْطِيكُم، لا يَضْطَرِبْ

قَلْبُكُم ولا يَخَفُ! سَمِعْتُم أَنِّي قُلْتُ لَكُم: أَنَا ذَاهِبٌ ثُمَّ آتِي

إِلَيْكُم. إِنْ تُحِبُّونِي تَقْرَحُوا بِأَنِي ذَاهِبٌ إِلَى الآب، لأَنَّ الآبَ

أَعْظَمُ مِنِّي. قُلْتُ لَكُم هذَا الآنَ قَبْلَ حُدُوثِهِ، حَتَّى إِذَا حَدَثَ

تُؤْمِثُون، لَنْ أَحَدِثَكُم بَعْدُ بِأُمُورٍ كَثيرَة، لأَنَّ سُلْطَانَ هذَا

العَالَمِ يَأْتِي، ولا سُلُطَةً لَهُ عَلَيَّ، ولكِنْ، يَجِبُ أَنْ يَعْرِفَ

الْعَالَمُ أَنِّي أُحِبُّ الآب، وكَمَا أَوْصَانِي الآبُ هكَذَا أَفْعَل".

الله الله الله المُمَالُ قَدْ تَحَقَّقَ بِالكَهَدُوتِ اللَّوِيِّ، وهُوَ أَسَاسُ الشَّرِيعَةِ الَّتِي أُعْطِيَتُ لِلشَّعْبِ، فأَيُّ حَاجَةٍ بَعْدُ إِلَى أَنْ يَقُومَ كَاهِنٌ آخَرُ على رُثْبَةِ مَلْكِيصَادِق"، ولا يُقَال "عَلى رُثْبَةِ هَارُون" ؟ فمَتَّى تَغَيَّرَ الكَهَنُوت، لا بُدَّ مِنْ تَغْييرِ الشَّريعَةِ أَيْضًا. فَالَّذِي يُقَالُ هذَا في شَأْنِهِ، أي المَسِيح، جَاءَ مِنْ سِبْطٍ آخَرٍ ، لَم يُلازِمْ أَحَدٌ مِنْهُ خِذْمَةَ المَذْبَح، ومِنَ الواضِح أَنَّ رَبَّنَا أَشْرَقَ مِن يَهُوذَا، مِنْ سِبْطٍ لَمْ يَصِفْهُ مُوسى بِشِّيءٍ مِنَ الكَهَنُوتِ. ويَزِيدُ الأَمْرَ وُضُوحًا أَنَّ الكَاهِنَ الآخَرَ الَّذي يَقُومُ على مِثَالِ مَلْكِيصَادِق، لَمْ يَقُمْ وَفْقَ شَرِيعةِ وَصِيَّةٍ بَشَرِيَّة، بَلْ وَفْقَ قُوَّة حَيَاةٍ لا تَزُول. ويُشْهَدُ لَهُ: "أَنتَ كَاهِنّ إِلَى الأَبْد، على رُثْبُةِ مَلْكِيصَادِق !". وهكذَا يَتِمُ إِبْطَالُ وَصِيَّةِ الكَهِنُوتِ السَّابِقَة، بِسَبَبِ ضُعْفِهَا وعَدَم نَفْعِهَا، لأَنَّ الشَّرِيعَةَ لَمْ تُتِلَغْ شَيْنًا إِلَى الكَمال، ويَتِمُّ أَيْضًا إِدْخَالُ رَجَاءٍ أَفْضَل، بِهِ نَقْتَرِبُ مِنَ الله.

يو ۱: ۲۷ – ۳۱

عب ۱۱:۷ - ۱۹

الشار عيتك الخبر

الهرب الى مصر وقتل أطفال بيت لحم

قُمْ، خُذِ الصَّبِيِّ وأُمَّهُ، وَاهْرُبْ إلى مِصْر، وابْقَ هُنَاكَ إِلى أَنْ أَقُولَ لَكَ

متَّى ۲: ۱۳

الرسالة



صلاة

آمين.

أيّها الابن السماوي، نشكرك على محبّتك التي ترافقنا في كلّ الظروف والمواقف فتقوي فينا الرجاء وتنمي الإيمان فنثبت وسط عواصف هذا العالم لنشهد لاسمك المبارك مع اسم أبيك وروحك القدّوس، على الأبد،

ِ اضحي ساكتاً وحملاً . وديعاً في بطن مريم

الإنجيل

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك

يا إخوَتِي، بِالإِيْمَانِ مُوسَى، لَمَّا وُلِدَ، أَخْفَاهُ أَبُواهُ ثَلاَثَةً أَشْهُر، لأَنَّهُمَا رَأَيَا الصَّبِيَّ جَمِيلاً، ولَمْ يَرُهَبَا أَمْرَ المَلِك. بِالإِيْمَانِ مُوسَى، لَمَّا كَبُرَ، أَبَى أَنْ يُدْعَى ابْنًا لابْنَةِ فِرْعَون، واخْتَارَ المَشَفَّةَ معَ شَعْبِ اللهِ على التَّمَتُّعِ الوَقْتِيِ بِالْخَطِينَة، حَاسِبًا عَارَ المَسِيحِ غِنَّى أَعْظَمَ مِنْ كُنُوزِ مِصْر، لأنَّهُ كانَ يَتَطَلَّعُ إلى المُكافَّأَة. بِالإِيْمَانِ تَرَكَ مِصْر، ولَمْ يَخْشَ غَضَبَ المَلِك، وثَبَتَ على عَزْمِهِ، كَأَنَّهُ يَرَى مَا لَا يُرَى. بِالإِيْمَانِ صَنَّعَ الفِصْحَ ورَشِّ الدَّمْ، لِنَّلاَّ يَمَسُّهُم مُهْلِكُ الأَبْكَارِ. بِالإِيْمَانِ عَبَرَ بَنُو إِسْرائِيلَ البَحْرَ الأَحْمَرِ، كَمَا على أَرْضٍ يَاسِمَة، ولَمَّا حَاوَلَ المِصْرِيُّونَ عُبُورَهُ غَرِقُوا. بِالإِيْمَانِ سَقَطَتْ أَسْوَارُ أَرِيْحًا، بَعْدَ الطَّوَافِ حَولَهَا سَبْعَةَ أَيَّام، بِالإِيْمَانِ رَاحَابُ البَغِيُّ لَمْ تَهْلِكْ مَعَ الَّذِينَ عَصَوا، لأَنَّهَا قَبِلَتِ الجَاسُوسَينِ بِسَلام.

عب ۱۱: ۲۳: ۱۱ بع

قالَ متَّى الرَّسُول: "بَعْدَمَا انْصَرَفَ المَجُوس، تَرَاءَ ى مَلاكُ الرَبِّ في الحُلْمِ لِيُوسُف، وقَالَ لَهُ: "قُمْ، خُذِ الصَّبِيِّ وأُمَّهُ، وَاهْرُبْ إِلَى مِصْر، وابْقَ هُنَاكَ إِلَى أَنْ أَقُولَ لَكَ، لأَنَّ هِيرُودُسَ مُزْمِعٌ أَنْ يَبْحَثَ عَنِ الصَّبِيِّ لِيُهْلِكَهُ". فقَامَ يُوسُفُ وأَخَذَ الصَّبِيِّ وأُمَّهُ لَيْلاً، ولَجَأَ إِلَى مِصْرٍ . وبَقِيَ هُنَاكَ حَتَّى مَاتَ هِيرُودُس، لِيَتِمَّ مَا قَالَهُ الرَّبُّ بِالنَّبِيِّ: "مِنْ مِصْرَ دَعَوْتُ ابْنِي". ولَمَّا رَأَى هِيرُودُسُ أَنَّ المَجُوسَ سَخِرُوا مِنْهُ غَضِبَ جِدًّا. وأَرْسَلَ فَقَتَلَ جَمِيعَ الصِّبْيَانِ في بَيْتَ لَحْمَ وضَواحِيها، مِنِ ابْنِ سَنَتَيْنِ فَمَا دُون، بِحَسَبِ الزَّمَنِ الَّذي تَحَقَّقُهُ مِنَ المَجُوسِ. حِينَئِذٍ تَمَّ مَا قِيلَ بِالنَّبِيِّ إِرْمِيَا: "صَوْتٌ سُمِعَ في الرَّامَة، بُكَاءٌ وَنَحِيبٌ كَثِيرٍ . رَاحِيلُ تَبْكِي أَوْلادَهَا، وقَدْ أَبَتُ أَنْ تَتَعَزَّى، لأَنَّهُم زَالُوا مِنَ الوُجُود".

متًى ٢: ١٨-١٣

قداسات يوم الأحد

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي) ٩:٣٠ (انكليزي) ١١:٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٢:٠٠ (إنكليزي)

الإثنين - الجمعة ٥:٠٠، ٥:٤٠ صباحاً و ٥:٠٠ مساء، الأربعاء ٥:٠٠ مناء صباحاً و ٥:٠٠ مساء (انكليزي) السبت ٧:٢٠ صباحاً و ٥:٠٠ مساء الإثنين - الجمعة مناء (انكليزي) السبت ٧:٣٠ صباحاً و ٥:٠٠ مساء وقد اسات الأحد أو بتحديد موحد خلال أيام الأسبوع ماعات السبود مناء السبود مناء السبود مناء هذه الجمعة ٣ كانون٢ من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٤ كانون ٢ ٧:٣٠ صباحاً